

## KURZ NOTIERT

Sommerserie zum  
Geschäftsbericht –  
Freizeit + Sport

In dieser Serie wird in den nächsten Wochen immer wieder ein kurzer Einblick in den Geschäftsbericht 2019 gegeben.

Im Jahr 2019 ist die Auslastung der Sporthalle Ruebisbach mehr oder weniger konstant geblieben. Wie in den vergangenen Jahren wurde in der Dreifachhalle nicht ausschliesslich Sport getrieben. So fand unter anderem der Welcome-Event für das SwissSkillsTeam statt, welches in Kazan an der Weltmeisterschaft war. Die Umstellung auf LED bei der Hallenbeleuchtung in der Sporthalle Ruebisbach hat die erhoffte Wirkung gezeigt, der Stromverbrauch konnte massiv reduziert werden. Der Energieverbrauch lag bei 1063 m<sup>3</sup> Wasser und 106 500 kWh Strom. Auf der städtischen Fussballanlage Stighag wurde im Jahr 2019 auch zum ersten Mal ein Mähroboter eingesetzt. Die Heimstätte des FC Kloten war zusätzlich Trainingsort von verschiedenen in- und ausländischen Nationalteams sowie Austragungsort des kantonalen Cupfinals, zahlreicher Schüler- oder sonstiger Plauschturniere.

Weitere Informationen: [www.kloten.ch/ge-schaeftsbericht](http://www.kloten.ch/ge-schaeftsbericht)

Spitex Kloten  
Autoflotte ist komplett

Mit Beschluss vom 22. August 2017 genehmigte der Stadtrat Kloten einen Konzeptwechsel der Mobilität der Spitex Kloten von mitarbeitereigenen Autos zu einer eigenen Autoflotte. Die etappenweise Neu-Anschaffung von sieben Elektro-Autos sowie der Ersatz eines in die Jahre gekommenen Fahrzeuges ist nun abgeschlossen. Im Juli 2020 konnten zur Freude der Spitex-Mitarbeitenden die beiden letzten Fahrzeuge übernommen werden.

Die Spitex Kloten bedankt sich für die Möglichkeit, mit den Elektroautos einen kleinen aber mittel- und langfristigen wichtigen Beitrag zur individuellen Mobilität und für den Klimaschutz beizutragen.



Foto: zvg.

Stadtmann- und  
Betreibungsamt  
20. August geschlossen

Das Stadtmann- und Betreibungsamt ist am Donnerstag, 20. August, den ganzen Tag geschlossen. Am 21. August ist das Team gerne wieder für Sie da.

Tanz am Schluweg  
Bis Ende 2020 abgesagt

Aufgrund der aktuellen Situation wurde entschieden, dass alle Tanznachmittage im Stadtsaal bis Ende Jahr abgesagt werden. Die Gesundheit der Teilnehmer/-innen hat höchste Priorität. Ob der Tanznachmittag ab Januar 2020 wieder stattfinden kann, hängt von der Entwicklung der Coronavirus-Situation ab.

## Kinder überraschen, rechnen Sie mit allem

*Bremsen Sie nicht nur ab. Halten Sie ganz an. Das Ende der Schulferien rückt näher. Für Tausende von Kindern in der Schweiz wird es Zeit – vielleicht zum ersten Mal –, den Schulweg unter die Füsse zu nehmen.*

Mit der Schulanfang-Präventionskampagne erinnern die bfu (Beratungsstelle für Unfallverhütung), der TCS, FVS (Fonds für Verkehrssicherheit) und die Polizei an die richtigen Verhaltensregeln auf Strassen in der Nähe von Schulen.

## Den Verkehr mit den Augen eines Kindes verstehen

Die Verkehrsinstruktoren lehren die Kinder zwar, vor dem Überqueren des Zebrastreifens immer zuerst stehen zu bleiben und abzuwarten, bis ein sich näherndes Fahrzeug vollständig angehalten hat. Doch Kinder können nicht immer erkennen, ob der Fahrer anhalten wird oder nicht. Zudem sind sie nicht immer in der Lage, die Geschwindigkeit abzuschätzen, mit der sich das Auto nähert.

Für die Entscheidung, die Strasse zu überqueren, benötigt ein Kind mehr Zeit als ein Erwachsener (bis zu zehn Sekunden). Auch seine Reaktionszeit ist langsamer. Dazu kommen zwei zusätzliche Nachteile: Wegen der geringen Körpergrösse kleiner Schüler ist ihr Blickfeld enger. Ausserdem besteht die Gefahr, dass der Automobilist kleine Kinder eher übersieht oder zu spät bemerkt.

## Ratschläge für Fahrer

Kinder sind manchmal gedankenverloren und lassen sich leicht ablenken. Ihre Reaktionen sind oft nicht vorhersehbar, und sie können die Gefahren des Strassenverkehrs nicht immer richtig einschätzen. Der TCS empfiehlt, kein Handzeichen zu geben

oder die Lichthupe zu betätigen, um die Kinder zum Überqueren der Strasse einzuladen. Das könnte sie dazu verleiten, die Fahrbahn zu betreten, ohne auf den Verkehr aus der Gegenrichtung zu achten.

Der TCS und die Stadt Kloten empfehlen den Eltern dringend, den Weg vom Wohnhaus zur Schule mit dem künftigen Schulkind vor Schulbeginn mehrmals zurückzulegen und dabei nicht unbedingt die kürzeste, sondern die sicherste Strecke zu wählen. Die Kinder werden sich dann im Verkehr sicherer fühlen und bewegen.

Es wurde übrigens festgestellt, dass Kinder, die im Elterntaxi zur Schule kommen, die Gefahren des Strassenverkehrs schlechter einschätzen können. Sind sie dann allein im Verkehr unterwegs, steigt die Unfallgefahr. Die Eltern sollten ihr Möglichstes tun, damit ihr Kind zu Fuss geht und sich der Gefahren und Tücken des Verkehrs bewusst wird.

Parkierende bzw. wartende Fahrzeuge direkt vor den Kindergärten und Schulhäusern stellen zudem eine zusätzliche Gefahrenquelle für Kinder dar – nicht selten sind es sogar die einzigen Gefahrenherde vor den Schulanlagen. Bei Schulhäusern gibt es in der Regel keine oder nur wenige sichere Haltemöglichkeiten für Personenwagen. Dadurch entsteht vor vielen Schulhäusern ein gefährliches Durcheinander von parkenden sowie zu- und abfahrenden Autos. Die Unübersichtlichkeit gefährdet alle Kinder, sowohl diejenigen, die mit dem Auto zur Schule gebracht werden, als auch diejenigen, die zu Fuss in die Schule kommen. Die Stadtpolizei wird deshalb unkorrektes Verhalten bezüglich Ein- und Aussteigenlassen sowie Abstellen von Fahrzeugen etc. rigoros büssen.

An dieser Stelle sei daran erinnert, dass alle Fahrzeuginsassen, das heisst auch Kinder jeden Alters, mit Gurten beziehungsweise Kinderrückhaltevorrichtungen gesichert sein



Kinder sind im Strassenverkehr besonders gefährdet.

Fotos: zvg.

müssen. Zudem dürfen nur so viele Personen im Fahrzeug mitgeführt werden, wie im Fahrzeugausweis eingetragen sind.

## Hinweise für Fahrzeuglenkende

- Sie sind Vorbild.
- Sie reduzieren die Geschwindigkeit und erstellen Bremsbereitschaft.
- Seien Sie besonders aufmerksam in der unmittelbaren Umgebung von Schulhäusern sowie an Haltestellen von Schulbussen und öffentlichen Verkehrsmitteln.
- Halten Sie vor Fussgängerstreifen immer vollständig an, wenn ein Kind die Fahrbahn überqueren möchte oder sich bereits darauf befindet. Kinder lernen im Verkehrsunterricht den Fussgängerstreifen erst zu überqueren, wenn ein Fahrzeug stillsteht.
- Geben Sie keine Handzeichen, denn das Kind könnte sonst losrennen, ohne auf weitere Gefahren zu achten (zum Beispiel Gegenverkehr).
- Sie halten Abstand zu einem Kind auf dem Velo.
- Verhalten Sie sich korrekt, auch wenn Sie zu Fuss unterwegs sind, damit die Kinder kein falsches Verhalten nachahmen.

## Hinweise für Eltern

- Sie zeigen dem Kind den sichersten Schulweg.
- Sie üben mit dem Kind das sichere Überqueren der Strasse.
- Sie schicken das Kind rechtzeitig zur Schule und kleiden es in gut sichtbare Kleider mit reflektierenden Teilen.
- Begleiten Sie Ihr Kind mehrmals auf dem Weg zur Schule oder zum

Schulbus. Zeigen Sie ihm überall das richtige Verhalten. Von Zeit zu Zeit sollten unbemerkte Kontrollen erfolgen.

- Sie verzichten darauf, Ihr Kind mit dem Auto zur Schule zu fahren. Der Schulweg zu Fuss ist für das Kind ein wichtiges Erlebnis.
- Verhalten Sie sich zu Fuss, mit dem Fahrrad und auch am Steuer eines Motorfahrzeugs vorbildlich. Kinder ahmen nach!
- Befinden sich auf dem Kindergartenweg besonders gefährliche Stellen, schliessen Sie sich im Quartier zusammen, um während der ersten Wochen einen «Begleitdienst» zu organisieren.
- Wenn Sie das Kind zu Fuss abholen, warten Sie direkt beim Ausgang der Schule und nicht auf der gegenüberliegenden Strassenseite.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind vor jedem Betreten der Fahrbahn stehen bleibt. Ihr Kind soll am Fussgängerstreifen warten, bis die Fahrzeuge vollständig stillstehen.
- Erklären Sie Ihrem Kind, dass es auch bei Lichtsignalanlagen auf den Verkehr achten muss.
- Achten Sie auf die Abgangs- und Rückkehrzeiten; Eile und zusätzliche Umwege erhöhen das Unfallrisiko.
- Nicht alle Kinder gewöhnen sich gleich schnell an den Alleingang; bitte lassen Sie Ihrem Kind dafür genügend Zeit.

Bei Fragen zum Schulweg wenden Sie sich an die Stadtpolizei Kloten, Tel. 044 815 14 51, oder per E-Mail direkt an die zuständige Verkehrsinstruktorin Evelyne Reiser, [3res@kompl.zh.ch](mailto:3res@kompl.zh.ch).

## KURZ NOTIERT

Active City  
Programm 17. bis  
21. August

Das Gratis-Sportangebot in Kloten. Keine Anmeldung nötig, keine Vorkenntnisse erforderlich, für jedes Fitness-Level. Einstieg jederzeit möglich – Für Klotener und Auswärtige. Alle Informationen unter [www.active-city.ch](http://www.active-city.ch).

Was steht in der zweiten Woche auf dem Programm\*?

Mo, 17.8., 18.30 Uhr, 60 min, Bootcamp, Stadtparkwiese bei der Baracca

Di, 18.8., 18.30 Uhr, 50 min, Dance and Fun, Stadtparkwiese bei der Baracca; 19 Uhr, 60 min, Laufsport Oberstufenturnhalle Spitz

Mi, 19.8., 13 Uhr, 60 min, Pumptrack, Vorplatz Zentrum Schluweg; 15 Uhr, 60 min, Buggyfit, Stadtparkwiese bei der Baracca; 18.30 Uhr, 60 min, Yoga, Stadtparkwiese bei der Baracca

Do, 20.8., 12 Uhr, 45 min, Qi-Gong, Stadtparkwiese bei der Baracca; 18.30 Uhr, 60 min, Schwangerschafts-yoga, Stadtparkwiese bei der Baracca

Fr, 21.8., 14 Uhr, 60 min, Aquafit, Hallenbad Schluweg

\*Allfällige Änderungen werden auf der Website oder auf der Facebook-



Ein unbeschwerter Kinoabend erwartet sie auf dem Stadtplatz. Foto: zvg.

## Open-Air-Kino mit «The Greatest Showman» und Kulinarischem

Der Film «The Greatest Showman» verspricht einen unbeschweren Kinoabend am Donnerstag, 20. August, um 21 Uhr, mit Musik und kulinarischen Leckerbissen bereits vor der Kinovorstellung ab 18 Uhr.

«The Greatest Showman» ist ein kühnes, mitreissendes Musical, das die Geburt des Showbusiness feiert und mit diesem wunderbaren Staunen erfüllt, wenn Träume wahr werden. Inspiriert von P.T. Barnums Ambition und Fantasie erzählt der Film die Geschichte eines Visionärs, der aus dem Nichts kam und ein faszinierendes Spektakel erschuf, das zu einer weltweiten Sensation wurde. Der Regisseur Michael Gracey hat seinen Film

«The Greatest Showman» mit Herz, Talent und grossem Können inszeniert. Die Songs stammen von den Oscar-Preisträgern Benji Pasek und Justin Paul («La La Land»).

Karten gibt es im Vorverkauf am Infoschalter im Stadthaus Kloten und an der Abendkasse. Gruppenreservierungen nimmt [stadtplatz@kloten.ch](mailto:stadtplatz@kloten.ch) gerne entgegen. Es werden alle Adressen erfasst, sodass die Kartenbesitzer/innen im Falle einer Änderung kontaktiert werden können. Bei schlechtem Wetter findet der Kinoabend im Stadtsaal, Zentrum Schluweg statt. Informationen dazu gibt es am Veranstaltungstag ab 12 Uhr auf [www.kloten.ch/kino](http://www.kloten.ch/kino) oder telefonisch unter 044 815 12 93.

Weitere Informationen zu diesem und anderen Angeboten sowie Veranstaltungen: [stadtplatz@kloten.ch](mailto:stadtplatz@kloten.ch) oder 044 815 12 93

Gruppe der Stadt Kloten [facebook.com/stadtkloten](https://www.facebook.com/stadtkloten) veröffentlicht. Selbstverständlich werden die geltenden Covid-19-Schutzmassnahmen berücksichtigt.

Street-Food-Tavolata  
Tischreservierungen ab  
sofort möglich

Kloten geniesst. Die dritte Klotener Street-Food-Tavolata findet am 28. und 29. August auf dem Stadtplatz statt. Sieben Klotener Gastgeberinnen und Gastgeber freuen sich auf viele Gäste. Aufgrund der aktuell geltenden Corona-Richtlinien werden die Tische dieses Jahr nur an Gruppen vergeben. Reservierungen für Tischgruppen können per E-Mail an [stadtplatz@kloten.ch](mailto:stadtplatz@kloten.ch) ab sofort vorgenommen werden. Die Anzahl Plätze ist auf 300 limitiert. Es stehen einige Tische für spontane Gäste zur Verfügung.

Weitere Informationen zu dieser und anderen Veranstaltungen: [stadtplatz@kloten.ch](mailto:stadtplatz@kloten.ch) oder 044 815 12 93



Noch heute reservieren. Foto: zvg.